TORRAS

USER MANUAL

取扱説明書

BENUTZERHANDBUCH

دليل المستخدم

Contents / 目次 / Inhalt / المحتويات

EN
Specifications 01
Overview 02
Use the Power Bank 02
Charge the Power Bank 03
Attentions 04
Safety Significant Matters 07
Warning 09

JP
製品仕様 10
概要 11
モバイルバッテリーの使用方法 11
モバイルバッテリーの充電方法 15
注意事項 16
安全上のご注意 18
警告 19

DE
Spezifikationen 19
Übersicht 20
Aufladen von Geräten mit der integrierten Powerbank 20
Laden Sie die Powerbank auf 24
Aufmerksamkeiten 25
Wichtige Sicherheitshinweise 25
Warnung 27

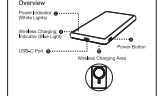
AR
المواصفات 28
نظرة عامة 29
شحن الجهاز مع الجوال امتدات الطاقة 29
شحن بنك الطاقة 31
الإشارات 32
تعليمات أمنية هامة 33
تحذير 36

Specifications

Name	Power Bank
Model	PB12
USB-C Input	5V ⎓ 3A
USB-C Output	5V ⎓ 3A / 9V ⎓ 3A
Wireless Charging Output	5W / 7.5W
Total Output	15W/ 24.5W/
Lithium Battery Capacity	10000mAh / 3.7V / 74.0Wh
Rated Capacity	3000mAh (11.1Wh)
Battery Type	Li-ion/Layer
Transfer Efficiency	≥60%
Limiting Voltage Of Battery Charging	4.45V
Working Temperature	0°C~45°C / 32°F~113°F
Package List	Power Bank ×1 Charging Cable ×1 User Manual ×1

The parameters above are derived from the laboratory of TORRAS. The actual parameters would be different due to production process and other factors. The image shown here is indicative only.

Overview



Use the Power Bank

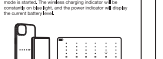
1. Button operation

① Click the power button to turn it on and start the wireless charging/wired charging; double-click the power button to turn it off.

② Press the power button for 2 seconds to start the luminescent mode for 2 hours. It will automatically turn off after 2 hours. Press and hold again for 2 seconds to turn off the luminescent mode and enter the normal charging mode.

2. Magnetic wireless charging

(Go for iPhone series mobile phones that support magnetic wireless charging function) When the phone is turned on, magnetically attach the mobile phone to the wireless charging area on the back of the power bank. If wireless charging mode is started, the wireless charging indicator will be constantly on blue light, and the power indicator will display the current battery level.

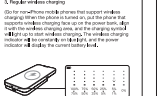


Note:

When the wireless charging output is abnormal (or a foreign object (FOD) is detected), the blue light of the wireless charging indicator will flash for 5 min at 2 times/second, and it will recover within 2 seconds after it is removed.

3. Regular wireless charging

(Go for non-iPhone mobile phones that support wireless charging) Put the power bank on a flat surface, and align the wireless charging area of the power bank with the wireless charging area of the mobile phone. The wireless charging indicator will be constantly on blue light, and the power indicator will display the current battery level.



Note:

When the wireless charging output is abnormal (or a foreign object (FOD) is detected), the blue light of the wireless charging indicator will flash for 5 min at 2 times/second, and it will recover within 2 seconds after it is removed.

4. Wired charging

Use the USB-C charging cable provided with the product to connect the device and the product correctly, so you can charge the device wirelessly and charge the cable. The blue light of the wireless charging indicator will be on, and the power indicator will display the current battery level.

Notes:

01. When it is charging and is charged, the wireless charging indicator light does not light up.

02. In order to guarantee the normal service life of the battery, please use and charge it at least once every three months.

Charge the Power Bank

Plug one end of the USB-C charging cable into the USB-C port of the power bank, and then connect the other end to a charger. When the power indicator is flashing, the power bank is charging; when it is fully charged, four power indicator lights are always on.

Notes:

01. Please store this product in a cool and dry place.

02. Do not store this product in a high-temperature or humid environment.

03. Please do not damage or puncture the casing of the power bank. This may cause overheating, fire, or explosion.

04. Do not allow to touch the power bank to any heat source, including radiators, stoves, or ovenstires. The duration of contact with the human body should not exceed 10 seconds in high-temperature locations.

05. Do not store the product in high-temperature or fire. Avoid exposing the power bank to environments with temperatures above 60°C, as this may result in overheating, fire, or explosion.

06. Do not use the product in environments with strong static electricity or electromagnetic fields, including near microwaves, as this may shorten the device's lifespan.

07. Minutes, drop or excessive force may cause damage to the product.

08. If the power bank emits any unusual smell, overheats, changes color, or deforms, please stop using it immediately.

09. Using a power source or charger not recommended or sold by the product manufacturer may result in fire or personal injury.

10. Do not disassemble the product. When service or repair is required, please refer it to professional service personnel. Incorrect reassembly could result in fire or personal injury.

11. When charging, please unplug the charger plug in a timely manner to avoid damaging the battery due to overcharging.

12. When charging the device, the product may heat up. This is normal and should not be cause for concern.

13. Under normal circumstances, battery performance will decline within a few years.

14. Do not use harmful chemicals or detergents to clean this product.

Attentions

01. Please store this product in a cool and dry place.

02. Do not store this product in a high-temperature or humid environment.

03. Please do not damage or puncture the casing of the power bank. This may cause overheating, fire, or explosion.

04. Do not allow to touch the power bank to any heat source, including radiators, stoves, or ovenstires. The duration of contact with the human body should not exceed 10 seconds in high-temperature locations.

05. Do not store the product in high-temperature or fire. Avoid exposing the power bank to environments with temperatures above 60°C, as this may result in overheating, fire, or explosion.

06. Do not use the product in environments with strong static electricity or electromagnetic fields, including near

Safety Significant Matters

01. When it is charging and is charged, the wireless charging indicator light does not light up.

02. In order to guarantee the normal service life of the battery, please use and charge it at least once every three months.

Warning

This product is equipped with a built-in lithium battery, and please pay attention to the followings:

01. Do not use the power bank after being immersed in water.

02. Please charge the product in time when the battery is low. To protect the battery when not in use for a long time, please turn on the product every 3 months until the battery is fully charged. If the battery is damaged, it is recommended to use and store it in a suitable environment.

03. It is forbidden to disassemble, hit, squeeze or throw it into fire, if severe swelling occurs, stop using it. Do not dispose of it in a high temperature environment. If the battery life is seriously shortened, stop using it and handle it for recycling or proper disposal.

04. There is a risk of explosion if the battery is improperly replaced, and it can only be replaced with a battery of the same or equivalent type by a professional.

05. The battery (battery pack or assembled battery) shall not be exposed to overheated environments such as sunlight or fire.

06. Products containing lithium batteries should be handled separately from household waste, if the product is disposed of, please put it into the designated recycling. Employees or hand it over to the environmental protection recycling department for disposal, and cannot discard it at will.

製品仕様

製品名	モバイルバッテリー
モデル	PB12
USB-C入力	5V⎓3A
USB-C出力	5V⎓3A / 9V⎓3A
ワイヤレス充電出力	5W / 7.5W
合計出力	15W/24.5W/
リチウム電池容量	10000mAh / 3.7V / 74.0Wh
定格容量	3000mAh (11.1Wh)
バッテリータイプ	リチウムポリマー
変換効率	≥60%
バッテリー充電制限電圧	4.45V
作業温度	0℃~45℃ / 32℉~113℉
同梱物	本体 ×1 充電ケーブル ×1 取扱説明書 ×1

上記のデータは TORRAS の実験室から得られたものであり、実際の データは製造工程などの要因により変動します。ここに表示 いただけます。ここに表示されている画像は例示であり、実際の製品とは異なる場合があります。

概要

バッテリー残量インジケーター（白色ライト）

ワイヤレス充電インジケーター（青色ライト）

電源ボタン

USB-C ポート

ワイヤレス充電エリア

モバイルバッテリーの使用方法

1. ボタン操作

①電源ボタンを1回押すと、電源ボタンになり、ワイヤレス / 有線充電が始まります。電源を 2 回押すと電源がオフになります。

②電源ボタンを 2 秒間押し続け、白色ライトが点灯すると発電灯モードが起動します。約2時間で自動的に消灯になります。起動後モードを解除するには、もう一度電源ボタンを 2 秒間押し続けます。

2. マジック充電

（アイフォンシリーズ向けマグネットフォンに対応）

電源ボタンを2回押すと充電が開始されます。スマートフォンをバッテリーの背面の充電エリアに合わせて磁気で固定してください。充電エリアに合わせると、スマートフォンの充電インジケーターが青いライトで点灯し、バッテリーの充電レベルを表示します。

注意：

モバイルバッテリーはFOD（異物検知）機能を持っています。ワイヤレス充電装置が発生した場合、または異物が検出された場合は自動的に充電が停止します。

3. 有線充電

付属の USB-C 充電ケーブルを接続し、スマートフォンとワイヤレスヘッドなどのデバイスに充電できます。有線充電中はワイヤレス充電エリアインターフェースが点灯します。

注意：

①、接続中、充電完了後、ワイヤレス充電インジケーターライトは点灯しません。

②、バッテリーの寿命を保つために、少なくとも 3 ヶ月に 1 回は本体を充電してください。

モバイルバッテリーの充電方法

USB-C ポートに USB-C ケーブルを差入すると、モバイルバッテリーを充電できます。充電中はパワーインジケーターライトが点灯します。充電が完了すると、4 つのライトが常時点灯します。

注意事項

01. 本製品は防水ではありません。

02. 本製品は防塵ではありません。

03. 直射日光の当たる場所での使用は避けてください。

04. 充電器または指定外の充電ケーブルをご使用ください。

05. 本体に異物が入らないようにしてください。

06. 製品を落とさないように注意してください。

07. 本製品を分解しないでください。修理やメンテナンスの必要がある場合、専門の技術者にご相談ください。誤った方法で分解すると、火災や感電の危険があります。

08. モバイルバッテリーをゴミ箱に捨てないでください。

09. 本製品は水に浸かった後、使用しないでください。

10. モバイルバッテリーの保管温度は0℃から35℃の範囲内にしてください。

11. 製品を直射日光から保護するために、長期間保管しないでください。

12. 充電時に製品が熱くなることは故障ではありません。

13. 通常の条件下では、バッテリーの性能は数年で低下します。

14. 製品のクリーニングには、化学製品やクリーナーを使用しないでください。

安全上のご注意

01. 本製品は水に浸漬した状態で使用しないでください。

02. 本製品は防塵ではありません。

03. モバイルバッテリーの保管温度は0℃から35℃の範囲内にしてください。

04. 製品を直射日光から保護するために、長期間保管しないでください。

05. モバイルバッテリーをゴミ箱に捨てないでください。

06. 製品を落とさないように注意してください。

07. 本製品を分解しないでください。修理やメンテナンスの必要がある場合、専門の技術者にご相談ください。誤った方法で分解すると、火災や感電の危険があります。

08. モバイルバッテリーの保管温度は0℃から35℃の範囲内にしてください。

09. 製品を直射日光から保護するために、長期間保管しないでください。

10. モバイルバッテリーをゴミ箱に捨てないでください。

11. 製品を落とさないように注意してください。

12. 本製品は防塵ではありません。

13. 通常の条件下では、バッテリーの性能は数年で低下します。

14. 製品のクリーニングには、化学製品やクリーナーを使用しないでください。

警告

本製品には リチウム電池が内蔵されています。下記の注意事項を必ず守ってください。

01. 水に浸かった状態で、モバイルバッテリーを使用しないでください。

02. バッテリー残量が少なくなったら、速やかに充電してください。長期間使用しない場合は、バッテリーを保護するために、3 ヶ月ごとに電源を入れ、バッテリーが満充電状態にしてください。バッテリーに損傷が見られる場合は、保管するとともに適切に使用してください。

03. バッテリーを分解することと、衝撃を与えること、圧縮力を与えること、および火の中に入れることを禁止します。バッテリーが膨張した場合は使用を中止してください。高温環境に保管しないでください。バッテリーの寿命が大幅に低下した場合は、リサイクルまたは適切な処分のために取り扱ってください。

04. バッテリー（バッテリーパック）または組み立て済みバッテリーを、太陽光や火などの過熱した環境にさらさないでください。

05. バッテリーを廃棄する際は、家庭ごみと分けて下さい。廃棄してください。指定の回収場所に廃棄してください。従業員に持ち込んで環境保護回収センターに廃棄してください。勝手に廃棄しないでください。

06. リチウム電池を含む製品は、家庭ごみとは分けて下さい。廃棄してください。指定の回収場所に廃棄してください。従業員に持ち込んで環境保護回収センターに廃棄してください。勝手に廃棄しないでください。

Spezifikationen

Produktname	Power Bank
Modell	PB12
USB-C Eingang	5V⎓3A
USB-C Ausgang	5V⎓3A / 9V⎓3A
Ausgang für kabelloses Laden	5W / 7.5W
Gesamtausgang	15W/24.5W/
Kapazität der Lithium-Batterie	10000mAh / 3.7V / 74.0Wh
Nennkapazität	3000mAh (11.1Wh)
Akku-Typ	Lithiumion
Umwandlungswirkungsgrad	≥60%
Batterie-Ladegrenzspannung	4.45V
Arbeitstemperatur	0℃~45℃ / 32℉~113℉
Paket Liste	Power Bank ×1 Ladekabel ×1 Bedienungsanleitung ×1

Die obigen Parameter stammen aus dem Labor von TORRAS. Die tatsächlichen Parameter würden sich aufgrund von Produktionsprozessen und anderen Faktoren unterscheiden. Das hier dargestellte Bild dient nur zur Veranschaulichung.

Übersicht

Batterie-Füllstandsanzeige (weißes Licht)

Wireless Ladeanzeige (blaues Licht)

USB-C Anschluss

Power Taste

Bereich für kabellosen Aufladen

Aufladen von Geräten mit der integrierten Powerbank

1. Tastenbedienung

① Drücken Sie die Einschalttaste, um das Gerät einzuschalten und kabellos bzw. kabelgebundenes Laden zu aktivieren; drücken Sie die Einschalttaste zweimal um das Gerät auszuschalten.

② Halten Sie die Einschalttaste 2 Sekunden lang, um den Erhaltungsbetriebsmodus zu aktivieren. Die Betriebsanzeige leuchtet 2 Stunden lang grün und schaltet sich nach 2 Stunden automatisch aus. Halten Sie die Taste weitere 2 Sekunden lang gedrückt, um den Erhaltungsbetriebsmodus zu verlassen und in den normalen Ladestatus zu wechseln.

2. Magnetisches drahtloses Laden

(Für iPhones, die magnetisches drahtloses Laden unterstützen)Legen Sie das Tablett im angezeigten Zustand an kompatiblen Geräten, die magnetisches drahtloses Laden unterstützen, auf die Ladefläche der Powerbank, um das drahtlose Laden zu starten. Die Anzeige für kabelloses Laden leuchtet dauerhaft blau, und die Akkuanzeige zeigt den aktuellen Akkustand an.

Hinweis:

Wenn ein Produkt mit der kabellosen Ladeleistung auftritt oder ein Fremdkörper erkannt wird, blinkt die Anzeige für kabelloses Laden Licht und kontinuierlich mit 5 Minuten nach Behebung des Problems in den Normalzustand zurück.

3. Regulär drahtloses Laden

(Für Nicht-iPhones, die drahtloses Laden unterstützen) Legen Sie im angezeigten Zustand ein kompatibles Gerät auf die Ladefläche der Powerbank, um das drahtlose Laden auf der Powerbank, Rückseite des Geräts mit der Ladefläche zu starten. Die Anzeige für kabelloses Laden leuchtet dauerhaft blau, und die Akkuanzeige zeigt den aktuellen Akkustand an.

4. Kabelgebundenes Laden

Verwenden Sie das mitgelieferte USB-C-Kabel, um Geräte zum kabelgebundenen Laden mit der Powerbank zu verbinden. Die Anzeige für kabelloses Laden leuchtet dauerhaft blau, und die Akkuanzeige zeigt den aktuellen Akkustand an.

Hinweis:

Wenn ein Produkt mit der kabellosen Ladeleistung auftritt oder ein Fremdkörper erkannt wird, blinkt die Anzeige für kabelloses Laden Licht und kontinuierlich mit 5 Minuten nach Behebung des Problems in den Normalzustand zurück.

Laden Sie die Powerbank auf

Schließen Sie ein Ende des USB-C-Kabels an den USB-C-Anschluss der Powerbank und das andere Ende an das Ladegerät an. Die Powerbank lädt, wenn die Anzeige blinkt; Ladevorgang abgeschlossen, wenn alle vier Anzeigen dauerhaft leuchten. Die Anzeige für kabelloses Laden leuchtet dauerhaft blau, wenn der Akkuanzeigen.

Aufmerksamkeiten

01. Bitte verwenden Sie das originale oder zertifizierte Ladekabel.

02. Bewahren Sie keine Flüssigkeiten, Vermeiden Sie den Kontakt mit Flüssigkeiten.

03. Vermeiden Sie es, das Produkt fallen zu lassen.

04. Vermeiden Sie die Verwendung in Umgebungen mit übermäßig hohen oder niedrigen Temperaturen.

05. Bitte bewahren Sie dieses Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

06. Wenn Sie es längerfristig für die Stromversorgung verwenden, laden oder verwenden Sie bitte es regelmäßig, das die Zerlegung erhalten hat und die Standardanforderungen erfüllt.

Wichtige Sicherheitshinweise

01. Bitte lagern Sie dieses Produkt an einem kühlen und trockenen Ort.

02. Bewahren Sie dieses Produkt nicht in einer Umgebung mit hoher Temperatur oder hoher Luftfeuchtigkeit auf.

03. Beschädigen Sie das äußere des Powerbank nicht und stechen Sie nicht hinein, Drücken Sie es nicht, Schlagen Sie es nicht, Werfen Sie es nicht.

04. Da wird empfohlen, die Powerbank mindestens einmal alle 3 Monate zu verwenden und aufzuladen, um den Lebenszauer der Batterie zu gewährleisten.

05. Setzen Sie das Produkt nicht hohen Temperaturen oder hoher Hitze, Setzen Sie Ihr Gerät nicht einer Umgebung mit einer Temperatur von über 40°C aus, bis dass zu Überhitzung, Bränden oder Explosionen führen kann.

06. Verwenden Sie das Gerät nicht in stark staubigen oder feuchten Umgebungen, Vermeiden Sie es, das Gerät in ein Wasser, da es zu Überhitzung, Bränden oder Explosionen führen kann.

07. Medizinisch, Falls Ärzten oder ähnlichige Kothervorrichtung können zu Schäden am Gerät führen.

08. Wenn die Powerbank einen ungewöhnlichen Geruch abgibt, sich überhitzt, die Farbe ändert oder sich verformt, verwenden Sie sie bitte nicht mehr.

09. Die Verwendung einer Stromquelle oder eines Ladegeräts, die vom Hersteller nicht empfohlen oder verkauft werden, kann zu Bränden oder Verletzungen führen.

10. Nehmen Sie das Produkt nicht auseinander. Wenden Sie sich im Falle von Reparaturen oder Wartungsarbeiten an professionelle Techniker. Ein falscher Zusammenbau kann zu Bränden oder Verletzungen führen.

11. Trennen Sie das Ladegerät nach dem vollständigen Aufladen rechtzeitig vom Stromnetz, um Schäden, wie eine Beschädigung des Akkus zu vermeiden.

12. Das Produkt kann während des Aufladens Wärme erzeugen, Dies ist normal, machen Sie sich keine Sorgen.

13. Unter normalen Bedingungen nimmt die Leistung des Akkus über mehrere Jahre hinweg ab.

14. Verwenden Sie keine schädlichen Chemikalien oder Reinigungsmittel zur Reinigung des Geräts.

Warnung

Dieses Produkt enthält eine eingebaute Lithiumbatterie. Bitte beachten Sie die folgenden Hinweise:

01. Verwenden Sie die Powerbank nicht, nachdem sie in Wasser getaucht wurde.

02. Laden Sie das Gerät bitte auf, wenn der Akku schwach ist. Wenn Sie das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, schalten Sie es bitte alle 3 Monate ein, um die Akkulaufzeit zu schützen. Wenn der Akku beschädigt ist, wird empfohlen, es in einer geeigneten Umgebung zu verwenden und zu lagern.

03. Verwenden Sie es, das Gerät zu zerlegen, zu stoßen, zusammenzudrücken oder einem Feuer auszusetzen. Wenn es zu starken Schwellungen kommt, hören Sie bitte auf, es zu benutzen. Nicht in einer Umgebung mit hohen Temperaturen lagern. Wenn sich die Lebensdauer der Batterie erheblich verkürzt, hören Sie bitte auf, es zu verwenden und wenden Sie sich an einen professionellen Recyceltechniker.

04. Es besteht die Gefahr einer Explosion, wenn die Batterie falsch ersetzt wird. Sie darf nur durch eine Batterie desselben oder gleichwertigen Typs ersetzt werden.

05. Batterien (Batteriesätze oder zusammengesetzte Batterien) sollten nicht dem Sonnenlicht ausgesetzt, extrem hohen Temperaturen, Bränden oder ähnlichen Umgebungen ausgesetzt werden.

06. Produkte, die Lithiumbatterien enthalten, müssen separat vom Hausmüll entsorgt werden. Bringen Sie das Produkt zur ordnungsgemäßen Entsorgung an ausgewiesenen Recyclingstellen oder geben Sie es bei den Recyclingstellen des Umweltschutzes ab; werfen Sie es nicht wahllos weg.

العواصفات

اسم المنتج	بنك الطاقة
الموديل	PB12
إدخال USB-C	5V⎓3A
إخراج USB-C	5V⎓3A / 9V⎓3A
الشحن اللاسلكي	5W / 7.5W
المجموع الكلي	15W/24.5W/
سعة البطارية الليثيوم	10000mAh / 3.7V / 74.0Wh
السعة المقدرة	3000mAh (11.1Wh)
نوع البطارية	ليثيوم بوليمر
كفاءة النقل	≥60%
الجهد عند الشحن	4.45V
درجة حرارة التشغيل	0℃~45℃ / 32℉~113℉
قائمة التعبئة	بنك الطاقة ×1 كابل الشحن ×1 دليل المستخدم ×1

تم اختبار المعلمات المذكورة أعلاه في مختبرات TORRAS. قد تختلف المعلمات الفعلية بناءً على التصنيع العملية والعوامل الأخرى. الصورة المعروضة هنا للتوضيح فقط.

نظرة عامة

مؤشر مستوى البطارية (أضواء بيضاء)

مؤشر الشحن اللاسلكي (ضوء أزرق)

منفذ USB-C

زر التشغيل

منطقة الشحن اللاسلكي

شحن الجهاز مع الجوال امتدات الطاقة

1. زر التشغيل

① اضغط على زر التشغيل لتشغيل الشحن اللاسلكي / السلكي وبدء الشحن؛ اضغط على زر التشغيل مرتين لإيقاف تشغيل الشحن.

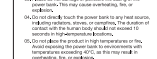
② اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل لمدة ثانيتين لتشغيل وضع الإضاءة. يستمر وضع الإضاءة لمدة ساعتين. سيتم إيقاف تشغيله تلقائيًا بعد ساعتين. اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل لمدة ثانيتين مرة أخرى للخروج من وضع الإضاءة والدخول إلى وضع الشحن العادي.

2. الشحن اللاسلكي المغناطيسي

(لهاتف آيفون الذي يدعم وظيفة الشحن اللاسلكي المغناطيسي) عند تشغيل الهاتف المحمول، قم بمحاذاة منطقة الشحن اللاسلكي الخاصة بالهاتف المحمول مع منطقة الشحن اللاسلكي الموجودة على الجزء الخلفي من بنك الطاقة. سيتم تشغيل الشحن اللاسلكي في حالة تشغيل وضع الشحن اللاسلكي، وسيظل مؤشر الشحن اللاسلكي مضاءً باللون الأزرق، وسيعرض مؤشر الطاقة مستوى البطارية الحالي.

3. الشحن اللاسلكي العادي

قم بتوصيل بنك الطاقة بالجهاز المحمول، ثم قم بمحاذاة منطقة الشحن اللاسلكي لبنك الطاقة مع منطقة الشحن اللاسلكي للهاتف المحمول. سيتم تشغيل الشحن اللاسلكي، وسيظل مؤشر الشحن اللاسلكي مضاءً باللون الأزرق، وسيعرض مؤشر الطاقة مستوى البطارية الحالي.



4. الشحن السلكي

استخدم كابل الشحن USB-C المرفق مع المنتج لتوصيل الجهاز والمنتج بشكل صحيح، حتى تتمكن من شحن الجهاز لاسلكيًا وشحن الكابل. سيظل مؤشر الشحن اللاسلكي مضاءً باللون الأزرق، وسيعرض مؤشر الطاقة مستوى البطارية الحالي.

ملحوظات:

01. عندما يكون مخرج الشحن اللاسلكي غير طبيعي (أو تم اكتشاف جسم غريب)، سيومض الضوء الأزرق لمؤشر الشحن اللاسلكي في غضون 5 دقائق بمعدل مرتين في الثانية، وسيعود إلى الحالة الطبيعية في غضون ثانيتين بعد الإزالة.

شحن بنك الطاقة

قم بتوصيل أحد طرفي كابل الشحن USB-C بمنفذ USB-C لبنك الطاقة، ثم قم بتوصيل الطرف الآخر بالشاحن لشحن بنك الطاقة. عند الشحن، يومض مؤشر الطاقة. وعندما يتم شحن البطارية بالكامل، تضيء أربعة مصابيح لإشارة الطاقة.

الإشارات

01. عندما يتعطل نظام الشحن اللاسلكي، سيومض الضوء الأزرق لمؤشر الشحن اللاسلكي بمعدل مرتين في الثانية لمدة 5 دقائق، ثم يعود إلى الحالة الطبيعية خلال ثانيتين بعد الإزالة.

تعليمات أمنية هامة

01. لا تستخدم بنك الطاقة بعد الغمر في الماء.

02. يرجى شحن المنتج في الوقت المناسب عندما تكون البطارية منخفضة. لحماية البطارية عند عدم الاستخدام لفترة طويلة، يرجى تشغيل المنتج كل 3 أشهر حتى يتم شحن البطارية بالكامل. إذا كانت البطارية تالفة، يوصى باستخدامها وتخزينها في بيئة مناسبة.

03. يحظر تفكيك البطارية أو ضربها أو ضغطها أو إلقائها في النار. في حالة حدوث انتفاخ شديد، توقف عن استخدامها. لا تتخلص منها في درجات الحرارة المرتفعة. إذا انخفض عمر البطارية بشكل كبير، توقف عن استخدامها وتعامل معها لإعادة التدوير أو التخلص المناسب.

04. هناك خطر الانفجار إذا تم استبدال البطارية بشكل غير صحيح، ولا يمكن استبدالها إلا ببطارية من نفس النوع أو ما يعادلها بواسطة محترف.

05. يجب ألا تتعرض البطارية (حزمة البطارية أو البطارية المجمعة) لبيئات ساخنة مثل أشعة الشمس أو النار.

06. يجب التعامل مع المنتجات التي تحتوي على بطاريات الليثيوم بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. إذا تم التخلص من المنتج، يرجى وضعه في المكان المخصص لإعادة التدوير. يجب على الموظفين أو المستخدمين تسليمه إلى مركز إعادة تدوير حماية البيئة للتخلص منه، ولا يمكن التخلص منه بشكل عشوائي.

تحذير

يحظر منعًا باتًا على طاقة تقوية منعكسة من وحدة الأكثر بالتأثير.

1. لا يستخدم البطارية المتلفة بعد أن تم غمرها في الماء.

2. قم بشحنه في حالة انخفاض مستويات البطارية في الوقت المناسب. لحماية البطارية أثناء عدم الاستخدام لفترة طويلة، يرجى تشغيل كل 3 أشهر حتى يتم شحن البطارية بالكامل. إذا كانت البطارية تالفة، يوصى باستخدامها وتخزينها في بيئة مناسبة.

3. يحظر تفكيك البطارية أو ضربها أو ضغطها أو إلقائها في النار. في حالة حدوث انتفاخ شديد، توقف عن استخدامها. لا تتخلص منها في درجات الحرارة المرتفعة. إذا انخفض عمر البطارية بشكل كبير، توقف عن استخدامها وتعامل معها لإعادة التدوير أو التخلص المناسب.

4. هناك خطر الانفجار إذا تم استبدال البطارية بشكل غير صحيح، ولا يمكن استبدالها إلا ببطارية من نفس النوع أو ما يعادلها بواسطة محترف.

5. يجب ألا تتعرض البطارية (حزمة البطارية أو البطارية المجمعة) لبيئات ساخنة مثل أشعة الشمس أو النار.

6. يجب التعامل مع المنتجات التي تحتوي على بطاريات الليثيوم بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. إذا تم التخلص من المنتج، يرجى وضعه في المكان المخصص لإعادة التدوير. يجب على الموظفين أو المستخدمين تسليمه إلى مركز إعادة تدوير حماية البيئة للتخلص منه، ولا يمكن التخلص منه بشكل عشوائي.

FCC Warning
15.19 Labeling requirements.
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
15.21 Information to user.
Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
15.105 Information to the user.
Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.
This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions
may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
-Reorient or relocate the receiving antenna.
-Increase the separation between the equipment and receiver.
-Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
-Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
FCC RF Radiation Exposure Statement:
1.This Transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.
2.This equipment complies with RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

SHENZHEN TORRAS TECHNOLOGY CO., LTD.
Address: RM1315, BLK C, Zhantao Technology BLDG, Minzhi Avenue, Minzhi ST, Longhua DIST, Shenzhen, China

© Shenzhen TORRAS Technology Co., Ltd. All Rights Reserved.

Email: support@torras.com

Made in China

Wonder, Explore, Forward.

V1.0-2024

物料编码：YTH01202A　　物料名称：图拉斯1小云笙系列超薄移动电源说明书-S国英语言

材质：银末精卷100克布白双胶纸　　单位：mm
成型尺寸：68*100mm　　刀线：
展开尺寸：　　压线：
结构设计：　　针孔线：
日　期：　　刀线模次：
备　注：　　机次：

印刷颜色：K
表面处理：单黑+双面印刷，啤+折，锡马订
平面设计：杨巳沫
平面修改：
日　期：2024.03.15
备　注：

LOFFAN DESIGN

特别说明：所有物料需要符合蓝禾《有害物质限用管理程序》LH-WI-3004（环保要求）